



VULPES GOODS
TECH

HANDHELD FAN

MANUAL • ANLEITUNG
HANDLEIDING • MANUEL
MANUAL • MANUALE • MANUAL

WWW.VULPESGOODS.COM

ENGLISH	4
The Device	5
User Guide	7
Characteristics and Application	8
Product parameters	9
DEUTSCH	10
Das Gerät	11
Benutzerhandbuch	13
Eigenschaften und Anwendung	14
Produkt parameter	15
NEDERLANDS	16
Het apparaat	17
Gebruiksaanwijzing	19
Kenmerken en Toepassingen	20
Product Parameters	21
FRANCAIS	22
Le dispositif	23
Manuel de l'utilisateur	25
Caractéristiques et applications	26
Paramètres du produit	27

ESPAÑOL **28**

El Dispositivo	29
Guía del Usuario	31
Características y Aplicación	32
Parámetros del Producto	33

ITALIANO **34**

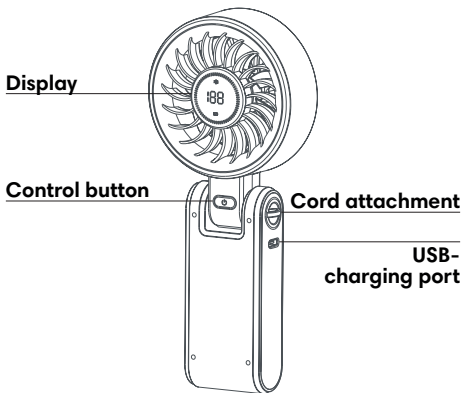
Il dispositivo	35
Guida dell'utente	37
Caratteristiche e Applicazione	38
Parametri del Prodotto	39

PORTUGUÊS **40**

O Dispositivo	41
Guia do Usuário	43
Características e Aplicação	44
Parâmetros do Produto	45

ENGLISH

THE DEVICE



Display

Shows the battery percentage and fan speed. When the battery is almost empty, the power icon flashes. During charging, the battery percentage flashes, and at 100%, the icon remains lit.

Control button

Press the button briefly to turn on the fan. Press the button again or hold it to adjust the fan speed. Press twice to display the battery percentage.

Cord attachment

Attach the included cord to the cord attachment to wear the fan around the neck or hang it up.

USB-charging port

Use the included USB-charging cable to charge the fan.

USER GUIDE

Make sure the fan is fully charged before use.

1. Press the control button briefly to turn on the fan.

2. Press the control button once to increase the fan speed to 25. Each time the button is pressed, the speed increases by 25 until the maximum of 100 is reached. If the button is pressed again, the fan turns off.

To adjust the speed more smoothly, hold the control button, and the speed will gradually increase. Hold the button again to gradually decrease the speed. This process repeats: first increasing, then decreasing.

3. The top part of the fan can be tilted to direct the airflow in the desired direction.

CHARACTERISTICS AND APPLICATION

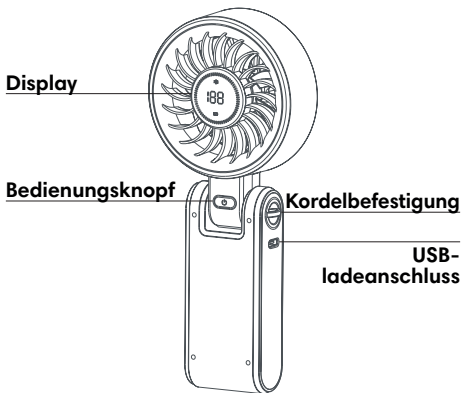
- Keep the fan at a safe distance from your face to prevent hair from getting caught in the fan blades.
- Do not insert fingers or objects into the fan blades to avoid damage to the fan and injury.
- The fan operates on a lithium-ion battery. Do not let the battery fully discharge too often and do not overcharge it to extend its lifespan.
- Keep the product away from fire to prevent the risk of fire and explosion.
- This product is not a toy. Children under 12 years old should only use it under adult supervision.
- Do not expose the fan to excessive pressure or prolonged exposure to high temperatures (45°C and above) to prevent leakage or explosion.
- Do not disassemble the fan yourself and handle it with care.

PRODUCT PARAMETERS

Model:	VG-YH-F086
Weight:	260Gr
Dimensions:	196mm x 84,5mm x 40mm
Rated power:	10W
Output power:	5V  1A
Battery capacity:	4000mAh
Rated current:	2.0A

DEUTSCH

DAS GERÄT



Display

Zeigt den Batteriestand und die Drehgeschwindigkeit an. Bei fast leerer Batterie blinkt das Stromsymbol. Während des Ladens blinkt die Batteriestandsanzeige, und bei 100 % bleibt das Symbol dauerhaft an.

Bedienungsknopf

Drücken Sie kurz die Taste, um den Ventilator einzuschalten. Drücken Sie erneut oder halten Sie die Taste gedrückt, um die Drehgeschwindigkeit des Ventilators anzupassen. Drücken Sie zweimal, um den Batteriestand anzuzeigen.

Kordelbefestigung

Befestigen Sie die mitgelieferte Kordel an der Kordelbefestigung, um den Ventilator um den Hals zu tragen oder aufzuhängen.

USB-ladeanschluss

Verwenden Sie das mitgelieferte USB-ladekabel, um den Ventilator aufzuladen.

BENUTZERHANDBUCH

Stellen Sie sicher, dass der Ventilator vor der Verwendung vollständig aufgeladen ist.

1. Drücken Sie kurz die Bedienungstaste, um den Ventilator einzuschalten.

2. Drücken Sie die Taste einmal, um die Drehgeschwindigkeit auf 25 zu erhöhen. Jedes weitere Drücken erhöht die Geschwindigkeit um 25, bis das Maximum von 100 erreicht ist. Wird die Taste danach erneut gedrückt, schaltet sich der Ventilator aus.

Um die Geschwindigkeit sanfter anzupassen, halten Sie die Taste gedrückt, und die Geschwindigkeit erhöht sich allmählich. Halten Sie die Taste erneut gedrückt, um die Geschwindigkeit schrittweise zu verringern. Dieser Vorgang wiederholt sich: zuerst Erhöhung, dann Verringerung.

3. Der obere Teil des Ventilators kann gebogen werden, um den Luftstrom in die gewünschte Richtung zu lenken.

EIGENSCHAFTEN UND ANWENDUNG

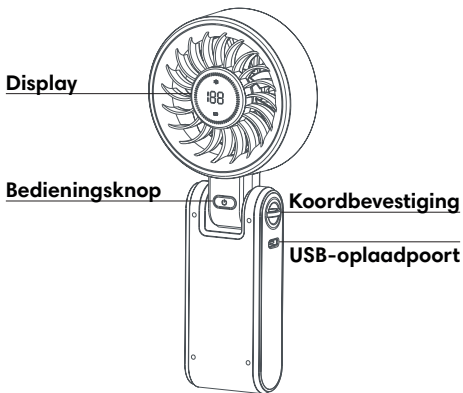
- Halten Sie den Ventilator in sicherem Abstand zum Gesicht, um zu verhindern, dass Haare in die Rotorblätter geraten.
- Stecken Sie keine Finger oder Gegenstände in die Rotorblätter, um Schäden am Ventilator und Verletzungen zu vermeiden.
- Der Ventilator wird mit einer Lithium-Ionen-Batterie betrieben. Lassen Sie die Batterie nicht zu oft vollständig entladen und laden Sie sie nicht länger als nötig, um ihre Lebensdauer zu verlängern.
- Halten Sie das Produkt von Feuer fern, um Brand- und Explosionsgefahr zu vermeiden.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Kinder unter 12 Jahren sollten es nur unter Aufsicht eines Erwachsenen benutzen..
- Setzen Sie den Ventilator keiner übermäßigen Belastung oder längeren hohen Temperaturen (45°C und höher) aus, um Leckagen oder Explosionen zu vermeiden.
- Zerlegen Sie den Ventilator nicht selbst und gehen Sie vorsichtig damit um.

PRODUKT PARAMETER

Modell:	VG-YH-F086
Gewicht:	260Gr
Abmessungen:	196mm x 84,5mm x 40mm
Nennleistung:	10W
Ausgangleistung:	5V  1A
Batteriekapazität:	4000mAh
Nennstrom:	2.0A

NEDERLANDS

HET APPARAAT



Display

Toont het batterijpercentage en de draaisnelheid. Bij een bijna lege batterij knippert het stroomicoon, tijdens opladen knippert het batterijpercentage, en bij 100% blijft het icoon branden.

Bedieningsknop

Druk kort op de knop om de ventilator in te schakelen. Druk nogmaals op de knop of houd de knop ingedrukt om de draaisnelheid van de ventilator aan te passen. Druk 2 keer om het batterijpercentage weer te geven.

Koordbevestiging

Bevestig het meegleverde koord aan de koordbevestiging om de ventilator om de nek te dragen of op te hangen.

USB-oplaadpoort

Gebruik de meegeleverde USB-oplaadkabel om de ventilator op te laden.

GEBRUIKSAANWIJZING

Zorg dat de ventilator is opgeladen voor gebruik.

1. Druk kort op de bedieningsknop om de ventilator in te schakelen.
2. Druk 1 keer op de bedieningsknop om de draaisnelheid te verhogen naar 25. Elke keer dat er op de knop wordt gedrukt verhoogd de snelheid met 25, totdat het maximum van 100 is bereikt. Wordt er daarna nog een keer op de knop gedrukt schakelt de ventilator uit.

Om de snelheid vloeiender aan te passen, houd de bedieningsknop ingedrukt en de draaisnelheid neemt geleidelijk toe. Houd de knop opnieuw ingedrukt om de snelheid geleidelijk te verlagen. Dit proces herhaalt zich: eerst verhogen, daarna verlagen.

3. Het bovenste gedeelte van de ventilator kan gebogen worden, zodat de luchtstroom in de gewenste richting kan worden gericht.

KENMERKEN EN TOEPASSINGEN

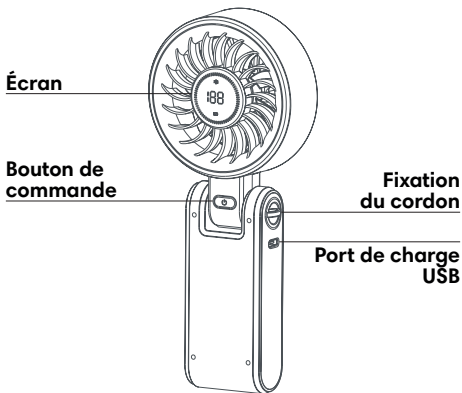
- Houd de ventilator op een veilige afstand van het gezicht om te voorkomen dat haar in de ventilatorbladen komt.
- Steek geen vingers of voorwerpen in de ventilatorbladen om beschadiging van de ventilator en letsel te voorkomen.
- De ventilator werkt op een lithium-ion batterij. Laat de batterij niet te vaak volledig leeglopen en laad deze niet langer op dan nodig is om de levensduur te bevorderen.
- Houd het product uit de buurt van vuur om brand- en explosiegevaar te voorkomen.
- Dit product is geen speelgoed. Kinderen onder de 12 jaar mogen het alleen onder toezicht van een volwassene gebruiken.
- Stel de ventilator niet bloot aan te veel druk en voorkom langdurige blootstelling aan hoge temperaturen (45°C en hoger) om lekkage of explosie te vermijden.
- Demonteer de ventilator niet zelf en ga er voorzichtig mee om.

PRODUCT PARAMETERS

Model:	VG-YH-F086
Gewicht:	260Gr
Afmetingen:	196mm x 84,5mm x 40mm
Nominaal vermogen:	10W
Uitgangsvermogen:	5V  1A
Batterijcapaciteit:	4000mAh
Nominale stroom:	2.0A

FRANCAIS

LE DISPOSITIF



Écran

Affiche le pourcentage de batterie et la vitesse de rotation. Lorsque la batterie est presque vide, l'icône d'alimentation clignote. Lors de la charge, le pourcentage de batterie clignote et, à 100 %, l'icône reste allumée.

Bouton de commande

Appuyez brièvement sur le bouton pour allumer le ventilateur. Appuyez à nouveau ou maintenez le bouton enfoncé pour ajuster la vitesse de rotation du ventilateur. Appuyez deux fois pour afficher le pourcentage de batterie.

Fixation du cordon

Fixez le cordon fourni à l'attache prévue pour porter le ventilateur autour du cou ou le suspendre.

Port de charge USB

Utilisez le câble de charge USB fourni pour recharger le ventilateur.

MANUEL DE L'UTILISATEUR

Assurez-vous que le ventilateur est complètement chargé avant utilisation.

1. Appuyez brièvement sur le bouton de commande pour allumer le ventilateur.
2. Appuyez une fois sur le bouton pour augmenter la vitesse à 25. Chaque pression supplémentaire augmente la vitesse de 25 jusqu'à un maximum de 100. Si le bouton est ensuite pressé à nouveau, le ventilateur s'éteint.

Pour ajuster la vitesse plus progressivement, maintenez le bouton enfoncé, et la vitesse augmentera progressivement. Maintenez-le à nouveau enfoncé pour réduire progressivement la vitesse. Ce processus se répète : d'abord augmentation, puis diminution.

3. La partie supérieure du ventilateur peut être inclinée pour diriger le flux d'air dans la direction souhaitée.

CARACTÉRISTIQUES ET APPLICATIONS

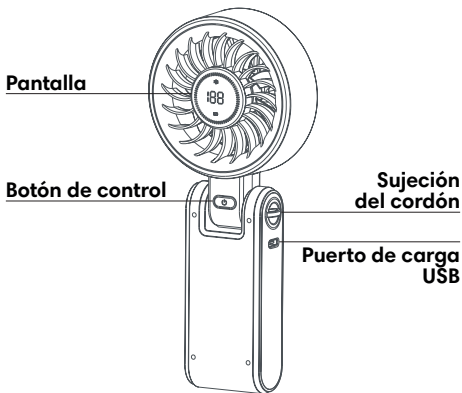
- Gardez le ventilateur à une distance sûre du visage pour éviter que les cheveux ne se coincent dans les pales.
- Ne mettez pas vos doigts ou des objets dans les pales du ventilateur pour éviter d'endommager l'appareil et de vous blesser.
- Le ventilateur fonctionne avec une batterie lithium-ion. Ne laissez pas la batterie se décharger complètement trop souvent et ne la rechargez pas plus que nécessaire pour prolonger sa durée de vie.
- Gardez le produit à l'écart du feu afin d'éviter tout risque d'incendie ou d'explosion.
- Ce produit n'est pas un jouet. Les enfants de moins de 12 ans ne doivent l'utiliser que sous la surveillance d'un adulte.
- N'exposez pas le ventilateur à une pression excessive ni à des températures élevées prolongées (45°C et plus) afin d'éviter les fuites ou les explosions.
- Ne démontez pas le ventilateur vous-même et manipulez-le avec précaution.

PARAMÈTRES DU PRODUIT

Modèle:	VG-YH-F086
Poids:	260Gr
Dimensions:	196mm x 84,5mm x 40mm
Puissance nominale:	10W
Puissance de sortie:	5V  1A
Capacité de la batterie:	4000mAh
Courant nominal:	2.0A

ESPAÑOL

EL DISPOSITIVO



Pantalla

Muestra el porcentaje de batería y la velocidad de giro. Cuando la batería está casi agotada, el ícono de alimentación parpadea. Durante la carga, el porcentaje de batería parpadea y, al 100 %, el ícono permanece encendido.

Botón de control

Presione brevemente el botón para encender el ventilador. Presione nuevamente o manténgalo presionado para ajustar la velocidad del ventilador. Presione dos veces para mostrar el porcentaje de batería.

Sujeción del cordón

Fije el cordón incluido en la sujeción del ventilador para llevarlo al cuello o colgarlo.

Puerto de carga USB

Utilice el cable de carga USB incluido para cargar el ventilador.

GUÍA DEL USUARIO

Asegúrese de que el ventilador esté completamente cargado antes de usarlo.

- 1.** Presione brevemente el botón de control para encender el ventilador.
- 2.** Presione el botón una vez para aumentar la velocidad a 25. Cada vez que se presiona el botón, la velocidad aumenta en 25 hasta alcanzar el máximo de 100. Si se presiona nuevamente, el ventilador se apaga.

Para ajustar la velocidad de manera más fluida, mantenga presionado el botón y la velocidad aumentará gradualmente. Manténgalo presionado nuevamente para reducir gradualmente la velocidad. Este proceso se repite: primero aumenta, luego disminuye.

- 3.** La parte superior del ventilador se puede inclinar para dirigir el flujo de aire en la dirección deseada.

CARACTERÍSTICAS Y APLICACIÓN

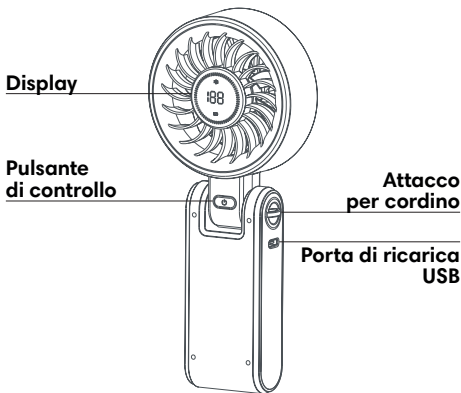
- Mantenga el ventilador a una distancia segura de la cara para evitar que el cabello quede atrapado en las aspas.
- No introduzca los dedos ni objetos en las aspas del ventilador para evitar daños y lesiones.
- El ventilador funciona con una batería de iones de litio. No deje que la batería se descargue completamente con demasiada frecuencia y no la cargue más de lo necesario para prolongar su vida útil.
- Mantenga el producto alejado del fuego para evitar el riesgo de incendio o explosión.
- Este producto no es un juguete. Los niños menores de 12 años solo deben usarlo bajo la supervisión de un adulto.
- No exponga el ventilador a una presión excesiva ni a una exposición prolongada a altas temperaturas (45°C o más) para evitar fugas o explosiones.
- No desmonte el ventilador por su cuenta y manéjelo con cuidado.

PARÁMETROS DEL PRODUCTO

Modelo:	VG-YH-F086
Peso:	260Gr
Dimensiones:	196mm x 84,5mm x 40mm
Potencia nominal:	10W
Potencia de salida:	5V  1A
Capacidad de la batería:	4000mAh
Corriente nominal:	2.0A

ITALIANO

IL DISPOSITIVO



Display

Mostra la percentuale della batteria e la velocità di rotazione. Quando la batteria è quasi scarica, l'icona di alimentazione lampeggia. Durante la ricarica, la percentuale della batteria lampeggia e, al 100%, l'icona rimane accesa.

Pulsante di controllo

Premere brevemente il pulsante per accendere il ventilatore. Premere nuovamente o tenere premuto il pulsante per regolare la velocità del ventilatore. Premere due volte per visualizzare la percentuale della batteria.

Attacco per cordino

Fissare il cordino in dotazione all'attacco per indossare il ventilatore al collo o appenderlo.

Porta di ricarica USB

Utilizzare il cavo di ricarica USB in dotazione per caricare il ventilatore.

GUIDA DELL'UTENTE

Assicurarsi che il ventilatore sia completamente carico prima dell'uso.

- 1.** Premere brevemente il pulsante di controllo per accendere il ventilatore.
- 2.** Premere una volta il pulsante per aumentare la velocità a 25. Ogni volta che si preme il pulsante, la velocità aumenta di 25 fino a un massimo di 100. Se si preme nuovamente, il ventilatore si spegne.

Per regolare la velocità in modo più fluido, tenere premuto il pulsante e la velocità aumenterà gradualmente. Tenere premuto di nuovo per diminuire gradualmente la velocità. Questo processo si ripete: prima aumento, poi diminuzione.

- 3.** La parte superiore del ventilatore può essere inclinata per dirigere il flusso d'aria nella direzione desiderata.

CARATTERISTICHE E APPLICAZIONE

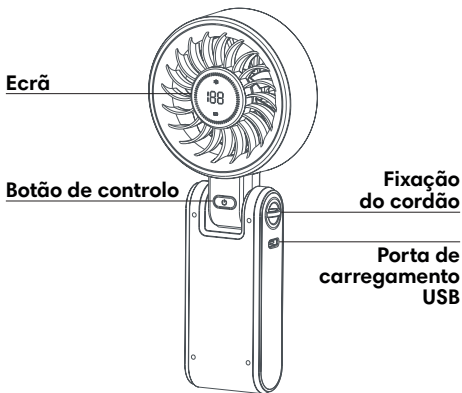
- Tenere il ventilatore a una distanza di sicurezza dal viso per evitare che i capelli rimangano impigliati nelle pale.
- Non inserire dita o oggetti nelle pale del ventilatore per evitare danni e lesioni.
- Il ventilatore funziona con una batteria agli ioni di litio. Non lasciare che la batteria si scarichi completamente troppo spesso e non caricarla più del necessario per prolungarne la durata.
- Tenere il prodotto lontano dal fuoco per prevenire il rischio di incendi ed esplosioni.
- Questo prodotto non è un giocattolo. I bambini sotto i 12 anni devono usarlo solo sotto la supervisione di un adulto.
- Non esporre il ventilatore a pressioni eccessive o a temperature elevate prolungate (45°C e oltre) per evitare perdite o esplosioni.
- Non smontare il ventilatore e maneggiarlo con cura.

PARAMETRI DEL PRODOTTO

Modello:	VG-YH-F086
Peso:	260Gr
Dimensiones:	196mm x 84,5mm x 40mm
Potenza nominale:	10W
Potenza in uscita:	5V  1A
Capacità della batteria:	4000mAh
Corrente nominale:	2.0A

PORTUGUÊS

O DISPOSITIVO



Ecrã

Mostra a percentagem da bateria e a velocidade de rotação. Quando a bateria está quase vazia, o ícone de energia pisca. Durante o carregamento, a percentagem da bateria pisca e, a 100%, o ícone permanece aceso.

Botão de controlo

Pressione brevemente o botão para ligar o ventilador. Pressione novamente ou mantenha pressionado para ajustar a velocidade do ventilador. Pressione duas vezes para exibir a percentagem da bateria.

Fixação do cordão

Prenda o cordão incluído na fixação para usar o ventilador ao redor do pescoço ou pendurá-lo.

Porta de carregamento USB

Use o cabo de carregamento USB incluído para carregar o ventilador.

GUIA DO USUÁRIO

Certifique-se de que o ventilador está completamente carregado antes de usar.

1. Pressione brevemente o botão de controle para ligar o ventilador.

2. Pressione o botão uma vez para aumentar a velocidade para 25. Cada vez que o botão é pressionado, a velocidade aumenta em 25 até atingir o máximo de 100. Se pressionado novamente, o ventilador desliga.

Para ajustar a velocidade de forma mais suave, mantenha o botão pressionado e a velocidade aumentará gradualmente. Pressione novamente para diminuir gradualmente a velocidade. Esse processo se repete: primeiro aumentando, depois diminuindo.

3. A parte superior do ventilador pode ser inclinada para direcionar o fluxo de ar na direção desejada.

CARACTERÍSTICAS E APLICAÇÃO

- Mantenha o ventilador a uma distância segura do rosto para evitar que o cabelo fique preso nas hélices.
- Não insira os dedos ou objetos nas hélices do ventilador para evitar danos e ferimentos.
- O ventilador funciona com uma bateria de íon de lítio. Não deixe a bateria descarregar completamente com muita frequência e não a carregue mais do que o necessário para prolongar sua vida útil.
- Mantenha o produto longe do fogo para evitar riscos de incêndio ou explosão.
- Este produto não é um brinquedo. Crianças menores de 12 anos só devem usá-lo sob a supervisão de um adulto.
- Não exponha o ventilador a pressão excessiva ou a temperaturas elevadas prolongadas (45°C ou mais) para evitar vazamentos ou explosões.
- Não desmonte o ventilador e manuseie-o com cuidado.

PARÂMETROS DO PRODUTO

Modelo:	VG-YH-F086
Peso:	260Gr
Dimensões:	196mm x 84,5mm x 40mm
Potência nominal:	10W
Potência de saída:	5V $\overline{\text{---}}$ 1A
Capacidade da bateria:	4000mAh
Corrente nominal:	2.0A



VULPESGOODS



VULPESGOODS_COM



VULPESGOODS_COM